

Leo Baeck Institute



4 4000 00136451 0

Jung Juda

XIV







BY THE OFFEN FAMILY



22

45<sup>th</sup>  
5-1



Schonet die Bücher!

Beschädigte Bücher  
müssen ersetzt werden

22



Illustrierte Zeitschrift  
für unsere Jugend.

.....



Herausgeber und für die Redaktion verantwortlich:  
Silipp Lebenhart.

.....

XIV. Jahrgang.

.....

Druck von D. Rüh, Prag.

8256a



# Inhalts-Verzeichnis.

## Gedichte.

Die Warnerin. Dr. H. Stein. . . . .	1
Vallade. Hugo Singermann. . . . .	14
Eines Dichters Bestattung. Emil Kuh. . . . .	17
Zum Fruchtfest am Chamischoloser. Moriz Antischerl, Wien. . . . .	24
Bestrafter Ungehorsam. H. Rosenbaum. . . . .	25
Die Jüdin. Hugo Singermann. . . . .	34
Meiner Peta ins Stammbuch. El. Ladiet. . . . .	43
Der erste Freiheitstag. Dr. Siegmund Werner. . . . .	46
Die Steine im Jordan. Albert Knapp. . . . .	49
Fragment. M. Scherlag. . . . .	65
Zu unserer Purimfreude. Moriz Antischerl, Wien. . . . .	81
Zu Purim. Vera Nachschewes. . . . .	89
Meines Sohnes Wiegenlied. El. Ladiet. . . . .	97
Judenlied. M. Scherlag. . . . .	106
ליל שמרה. El. Ladiet. . . . .	113
Thesilath Tal. Siegmund Werner. . . . .	120
Bessachlied. Max Nieden. . . . .	125
Glück. M. Scherlag. . . . .	127
Maskir. Siegmund Werner. . . . .	133
Voten. El. Ladiet. . . . .	149
Wanderlust. Siegmund Werner. . . . .	165
Die Traube von Kanaan. August Kopisch. . . . .	181
Jahrzeitlicht. El. Ladiet. . . . .	186
Wanderung ins Exil. Lubw. Aug. Frankl. . . . .	197
Sei hilfreich! M. Scherlag. . . . .	203
Rabbi Manasse Kohen. Bories, Freih. v. Münchhausen. . . . .	213
Gefallen ist Dein Thron. Nach Thomas Morre. . . . .	220
David's Harfe. El. Ladiet. . . . .	235
Schweigen. Max Viola. . . . .	245
Die Vergänglichkeit. Albert Löw. . . . .	257
Judäa. Ludwig Wühl. . . . .	261
רא השנה. H. H. Kohn. . . . .	277
Am Versöhnungstage. Betty Paoli. . . . .	293
Die Wie Weide am Bach. Marek Scherlag. . . . .	299
Rebo. Ferdinand Freiligrath. . . . .	309
Sukkotabend. El. Ladiet. . . . .	312
Schule. Siegmund Werner. . . . .	322
Klagegesang der Kinder Juda in Rom. Ferdinand Gregorovius. . . . .	325
Die Ehrfurcht vor deinem Lehrer sei gleich der Ehrfurcht vor Gott. Albert Löw. . . . .	336
Im Herbst. El. Ladiet. . . . .	338
David's Saitenspiel. Henriette Ottenheimer. . . . .	341
Sabbatabend. (Habbalah). M. Scherlag. . . . .	354
Juda. Thessa Skorra. . . . .	357
Chanuka. S. W. . . . .	373
Die Menorah. Emil Lehmann. . . . .	378
Chanukalicht. El. Ladiet. . . . .	375

## Belehrende Aufsätze.

II. Buch Moses, Kap. 12, V. 37. Ben Jehuda. . . . .	2
Die Juden in Yemen. . . . .	12
Zum Wochenabschnitte. בשלח. Die Hagada aus Aegypten. Dr. Sigmund Jampel. . . . .	18
Bilder aus Spanien. . . . .	21
משפטים. Ben Jehuda. . . . .	34
Deibaum-Pflanzungen in Palästina. . . . .	39

כי תשא. Ben Jehuda. . . . .	50
Weshalb frieren wir? Dr. Otto Gotthilf. . . . .	58
Haphtarath zu פקדון. Ben Jehuda. . . . .	66
Eine Verordnung Kaiser Josephs II. . . . .	68
Natürliche Erholung und Kräftigung unserer Augen. Dr. Otto Gotthilf. . . . .	74
Purim. Ben Jehuda. . . . .	82
Die Bedeutung der yemenitischen Juden für die Entwicklung Palästinas. . . . .	89
Die jüdischen Familiennamen. . . . .	94
פרשת שמות. Dr. Adolf Schmiedl. . . . .	98
Das Fest unserer Freiheit. Dr. F. Rich. Heinschel. . . . .	114
Bilder aus Israels Knechtungszeit in Aegypten. Dr. S. Jampel, Schwedt. . . . .	115
Von der Eisenplättchen-Judengemeinde. 121, 141, 157, 205, 221, 269. . . . .	
III. V. M. Kap. 19, V. 33, 34. Ben Jehuda. . . . .	134
Die jüdischen Familiennamen und ihre Deutung. Dr. Hans Gideon, Jglau. . . . .	145, 159, 171.
Das Sabbath- und Jubeljahr. Nach Dr. Adolf Schmiedl. . . . .	150
Schebuothgedanken. S. W. . . . .	166
Ernte in Judäa. . . . .	173
Der Wochenabschnitt und seine Haphtarath. Ben Jehuda. . . . .	182
Einwirkung des Sonnenlichtes auf unsere Haut. Dr. Thraenhart. . . . .	188
Aus der Mädchenfarm in Kinereth. . . . .	188
קרח. Ben Jehuda. . . . .	198
Das hebräische Gymnasium in Jerusalem. . . . .	204
I. V. Samuel, K. 12. Ben Jehuda. . . . .	214
Abendsturz in Potof Blotz in Galizien. . . . .	220
Die Balkanjuden. . . . .	226, 241
Zum 9. Ab. Ben Jehuda. . . . .	230
Zerissene Thorarollen. . . . .	236
Wunderbare Selbsthilfe unseres Körpers gegen Krankheit und Tod. Dr. Otto Gotthilf. . . . .	239, 249
נחמנו נחמנו. Ben Jehuda. . . . .	246
Die Pilgerfahrt zum Grabmal des Propheten Ezechiel. . . . .	248
Tel-Aviv. . . . .	252
Elul-Klänge. Abraham Beck. . . . .	262
Haifa. . . . .	266
Zum ersten Zionistenkongress in Wien. Ben Jehuda Halevi. . . . .	267
Unsere Nase als Wächter der Gesundheit. Dr. Otto Gotthilf. . . . .	273, 289
קומי אורי. Ben Jehuda. . . . .	278
Die russischen Juden in Amerika. . . . .	287
Das Sukkotfest. Ben Jehuda. . . . .	294
Kapitel 11, Vers 31. Ben Jehuda. . . . .	310
Zum Wochenabschnitt לך-לך. (Abraham als Jüngling. Midrasch Nabbah. . . . .	327
Kapitel 24 שרה. Ben Jehuda. . . . .	342
Eldad der Danite. M. Ehrenthel. . . . .	353
Haphtarath zu וישלח. Ben Jehuda. . . . .	358
Benjamin, Belachia, Montezinos. . . . .	365
Gesundheitschädigungen beim Warmbaden. Dr. Hans Fröhlich. . . . .	368



## Erzählungen, Märchen und Sagen.

- Das Dreigespann. Josef Hart. 5, 26, 41, 55, 72, 90, 107, 126, 142.
- Das Chanukafest. Grete Vogel. . . . . 7
- Das verunglückte Märchen. Schlemiel. . . . . 10
- Aus Liebe zur Thora. A. S. Rabinowits. 10
- Der Alte und die Schlange. A. M. Tendlau. 29
- Jüdische Sagen und Legenden. Dr. Werner, Jglau. . . . . 40, 51, 67
- Geistesgegenwart. Ida Böck. . . . . 52
- Wenn Purim kommt. Ida Böck. . . . . 83
- Der Engel des Todes. Hans Gideon, Jglau. 99
- Heimkehr. Siegmund Werner. . . . . 103
- Eine Fahrt ins Geisterland. Heinrich Loewe 116, 135, 151, 167.
- Salem und der Bohnenhändler. Dr. Adolf Heller. . . . . 128
- Das Geburtstagsgeheimnis. Ida Böck. 139, 157, 174.
- Der Fuchs und das Wiesel. Micha Josef bin Gorion. . . . . 146, 154
- Bernharths erster Verdienst. Siegfried Abeles. . . . . 183
- Die drei Brüder. A. M. Tendlau. 190 u. 199.
- Fahrentreue. Gottlieb König. . . . . 202
- Auf Wandererschaft. Dr. Werner. . . . . 206
- Der Bürgermeister von New-York. Gottlieb König. . . . . 215
- Ferien. Josef Hart. 217, 233, 247, 264, 285, 303, 318, 337.
- Jüdischer Humor. Dr. Hans Gideon. . . . . 231
- Wieso die Eltern das Stehlen lernten. Ida Böck. . . . . 237, 253, 271.
- Die Tragödie zweier jüdischer Knaben. . . . . 257
- Kindliche Dankbarkeit. Ludwig Schloß. . . . . 263
- Die Prager Israel. Gemeinde im 18. Jahrhundert. Prof. Dr. Nathan Grün. . . . . 280, 295, 311, 329, 343, 359.
- Seit wann der Hase mit offenen Augen schläft. Ida Böck. . . . . 282, 397
- Die drei Brüder. Aloni Almoni. . . . . 301, 315
- Tante Esther's Sutte. Ida Böck. . . . . 313
- Halte deines Vaters Gebot. A. M. Tendlau. 334
- Laß doch los, Kind. Rosa F., Wien. . . . . 346
- Am Tiberiassee. Nachum Goldmann. . . . . 348
- Obn Jahud der Keltere. . . . . 350
- Ottiana. Alessandro Crasso. . . . . 360
- Warum der Ruckuck kein Nest baut. Ida Böck. . . . . 362
- Napoleon und der Baal Schem. Nach Markus Hein. . . . . 363
- Der vergeßliche Schüler. A. M. Tendlau. 367

## Illustrationen.

- Leop. Kompert. . . . . 3
- Die Innenaussicht der „Santa Maria della Blanca“ in Toledo. . . . . 8
- Synagoge „del Transito“ in Toledo. . . . . 9
- Die Arena in Toledo. . . . . 21
- Bestrafter Angehöriger. . . . . 25
- Der Prophet Eliahu vor dem König Achab und der Königin Jezebel. . . . . 26
- Selbstaupflanzungen in Palästina. . . . . 39
- Jaffator und Jaffastrafe in Jerusalem. . . . . 61
- Landung eines Trupps semitischer Juden in Palästina. . . . . 71
- Jemeniten-Häuser. . . . . 90
- Jemenitischer Silberknecht. . . . . 104
- Jemenitischer Schafhirt. . . . . 109

- Von der Eisenstädter Judengemeinde. 121, 122, 123.
- Rudolf Fuchs. . . . . 124
- Gasse des Altgettho in Eisenstadt. . . . . 141
- Judengasse in Eisenstadt durch das obere Tor. . . . . 141
- Gasse am Sabbath. . . . . 142
- Eulidigungsadresse an den Fürsten Esterhazy. . . . . 156
- Ernte in Judäa. . . . . 173
- Jemenite. . . . . 174
- Die Mädchenfarm in Kinereth. . . . . 188
- Spitzenfragen aus dem Atelier in Tiberias. 189
- Lehrer und Schüler des hebr. Gymnasiums in Jerusalem. . . . . 204
- Die Büsche des Vereines „Nidum Avelim“ in Eisenstadt. . . . . 205
- Abendkurs in Potosi. . . . . 220
- Wohnraum in der Eisenstädter Judengasse. 221
- Grabstein auf dem Friedhof zu Eisenstadt. 222
- Zerrissene Thorarollen. . . . . 236
- Herzstraße in Tel-Aviv. . . . . 252
- Deligence Jassa-Tel-Aviv. . . . . 252
- Das Krankenhaus in Haifa. . . . . 266
- Grabstein des Maharem Asch. . . . . 266
- Siegel der Chemra Kadischa in Eisenstadt. 271
- Eine Megilla. . . . . 284
- Kunstgewerbechule „Bezafel“ in Jerusalem 285
- Die Judenstadt in Prag (1685) . . . . . 300

## Biographien.

- Leopold Kompert. O.S.R. Moriz Antscherl. 3
- Ein jüdischer Minnesänger. Dr. H. Gideon. 22
- Otto Ludwig. Dr. M. Grünfeld. . . . . 35
- Fra Diogo de la Alzenzion. Nach Dr. Kayserling. . . . . 70
- Rabbi Chiskia. Dr. Adolf Heller. . . . . 92, 106
- Rudolf Fuchs. O.S.R. Moriz Antscherl. . . . . 124
- Abraham ibn Ezra. . . . . 208, 224
- Ein Jahrestag. Dr. Werner. . . . . 222
- Rabbi Simon ben Scheftach. . . . . 332

## Reisebeschreibungen.

- Jns „Land der Väter“, J. Bronner, Wien . . . . . 43, 59, 75, 93, 109

## Aus unserem Leserkreise.

- 61, 162, 191.
- Tam, der kleine Viehwisser, ein Purimspiel für kleine Leute. J. Bronner. . . . . 85

## Guck in die Welt.

- 14, 31, 46, 78, 110, 130, 161, 177, 194, 210, 241, 305, 320, 370.

## Zum Uebersetzen.

- 15, 47, 63, 79, 95, 111, 131, 147, 163, 179, 195, 211, 227, 243, 259, 275, 291, 307, 323, 339, 355, 371.

## Briefkasten.

- 15, 32, 47, 63, 79, 131.

## Rätsel:

- 16, 48, 64, 80, 96, 112, 132, 148, 164, 180, 196, 212, 228, 244, 260, 276, 292, 308, 324, 340, 356, 372.

## Rätsel-Auflösungen:

- 47, 63, 79, 95, 111, 131, 147, 163, 179, 195, 211, 227, 243, 259, 275, 290, 307, 323, 339, 355, 371.